

۱۶ رمضان ۱۳۳۰

پنجشنبه

۱۶ اگستوس ۱۳۲۸

نومرو ۵ — ۲۴

نسخه سی ۲۰ پاره در



امور اداره و تحریر و اعلانات و ساثره ایچون مدیر  
مسئوله مراحمت ابدللبدر .

آبونہ سی بر سنہ لک اعتباریلہ ممالک عثمانیہ ایچون  
۱۵ و ممالک اجنبیہ ایچون ۲۰ غروشدر .

عرفای امتک مقالات متصوفانہ لرینہ جریدہ  
صوفیہ تک صحیفہ لری آچیندر .

شمذیلک اون بش کونده بر نشر اولنور

محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسمود جاده سنده  
نجم استقبال مطبعہ سی

- ۱ مواد العرفان (شیخ نیازی مصری) یازمه
- ۲ شرح وردستار (شاه ولی عینتابی خلوتی) \*
- ۳ کنز الفیض فی السلوک الخلوتیه (سید محمد کمال الدین حریری) یازمه
- ۴ دلیل التفاسیر (بروسلی طاهر بک)
- ۵ منتخبات مصاریع و ابیات عثمانیه \*
- ۶ ترجمه حال و فضائل شیخ اکبر \*
- ۷ نظر اسلامده فقر \*
- ۸ آیدین ولایتیه منسوب مشایخ، علما، شعرا، اطبا، و مورخینک تراجم احوالی \*
- ۹ دیوان (حضرت افزاده)
- ۱۰ عقائد (قره باش ولی خلوتی) یازمه
- ۱۱ نظام الخصاص لاهل الاختصاص (ناظم پاشا)
- ۱۲ مخاطبه \*
- ۱۳ کربلا \*
- ۱۴ قصیده ابن فارض ترجمه سی \*
- ۱۵ الترقیم و علاماته فی اللغة العربیه (مصری احمد ذکی پاشا)
- ۱۶ الادب الصغیر (ابن مقفع)

شاعر الهی نوا استانبولی علی رضا بک مرحومک اشعار عارفانه لرندن:

شبستان دلمه صبحدم انوار اولور پیدا ،  
خیالده شواهددن بیله کلزار اولور پیدا .  
نه ممکن اولماق معمره عالم دست همتله  
ید همتله بر صلصالدن افکار اولور پیدا .  
تعالی الله نه زیبا فطرت موهوبه در خلقه ،  
که لاشیدن نیجه معجز نما اسرار اولور پیدا .  
الهی سنده در قدرت سنکدر جود و همت کیم ،  
تجلائی کالکدن نیجه اثار اولور پیدا .  
« رضا ، تاب تولای جمالکدن اولوب سوزان ،  
وجودین محو و سحق ایار عجب اکدار اولور پیدا .

مربع

اول کیم ایستر وصلت حقه دلیل ورهنا  
ذاتی پاک ایلوبو شرک خفیدن اولا ،  
صدق نیتله امام عشقه ایسون اقتدا  
الصلا یا ایها الاخوان عرفان الصلا

§

عشق ایچین در ایت هذا صراط مستقیم ،  
عشق ایچین در نعمت عظمای جنات النعیم ،  
عشق ایچین در ادم وادمه کی دال ایله میم ،  
عشق ایچین در دین اسلام محمد مسطقی

دخی بزه تلقین ایلدیکی قاعده هم وجود مزک - علامته هم عقل  
وقلمزک صفوت و قابلیتته خادمدر . مابعدی وار

آلدیغیز ورفددر :

بوکره مجدداً تأسیسه ابتدار اولونان حضرت پر ( عزیز  
محمود هدائی ) درگاه شریفی کتبخانه - سینه حضرت مشار الهیک  
تألیفات علیه لرندن ( طریقت محمدیه ، کشف القناع ، فتح الباب ،  
مفتاح الصلوة ، حبه المحبة ، حبه الارواح ، خلاصة الاخبار ،  
جامع الفضائل ) نام رسائل نفیسه بی حاوی اولان برقطه مجموعه  
قیمتدار ایله نذا کیر حضرت پیری محتوی دیگر بر مجموعه  
نفیسه وین ولی مشار الهیک تألیفات قدسیه لرندن اولوب فاضل  
و عارف بیدائی ( عبد القی ناباسی ) طرفندن ( لمعات السبوق  
النجدی شرح تجلیات محمود افندی ) اسمبله محققانه بر صورتده  
شرح اولونان ( تجلیات هدائی ) بی جامع دیگر بر مجموعه ،  
شهرادکان عالی شاندن دولتو نجابتاو محمد سلیم افندی حضرت پیری  
طرفندن اهدا بیورلدیغیز اصحاب تتبع و مطالعه به اعلانی تمی  
ایدر و بالعموم ارباب طرق علیه و بتخصیص منتسبین طریقت جلوتیه  
ایچون فوق العاده قیمت نادیه و معنویه بی حائز اولان حجامع  
مذکورده دن طولای شهراده مشار الیه حضرت پیرینه تشکرات  
علیه داعیه مک ایفاسنه دلالت بیورلمسینی بالخاصه رجا و نیاز  
ایدرم افندم .

اسکدارده استانه حضرت هدائی سجاده نشینی

محمد کلشنی

§

جریده صوفیه اداره علیه سینه

جریده صوفیه هیئت تحریریه سی ارکان کرامندن فاضل شهر  
بروسلی طاهر بک افندی ک ملفوف بوصله ده محرر کتب و رسائل  
خادمی بولندیم اسکدارده طوغانچیلرده دفین خاگ عطرناک  
سادات کرام ذوی الاحترامدن حضرت پیر سید محمد نصوحی قدس  
سره العالی خاتمه شریفی کتبخانه - سینه اهدا بیوردقلری جهته  
مشار الهیک شوصورتله واقع اولان هم علیه ماسر فیرور یارینه  
قارشو مدیون اولدیغ تشکرات مخصوصه مک جریده معتبر لریله  
نشری خصوصتی نیاز ایدرم افندم .

خادم خاتمه حضرت پیر سید نصوحی الداعی

کرام الدین

الصلا شهره عشقه الصلا یا حامدین ،  
الصلا یا عابدین والصلا یا زا هدین .  
هذه جنات عدن فادخلوها خالدین  
عشق ایله نام الدی حقا چاریار باصفا  
معشر اشاعه عشر در عاشق دیدار حق ،  
معشر عشر مبشر عاشق گفتار حق ،  
جمله عالم روز محشر عاشق ازار حق .  
عشق ایچین کلدی جهانیه انیا واولیا  
عشقه تابعدر همیشه اهل قلب و اهل حال  
عشق ایله بولمش نجات عالمه ارباب کمال  
عشقه محتاجز ( رضا ) هنگامه روزولیا  
عشقدر شمس الضحی وعشقدر بدرالدجا  
بر درویش لساندن

موجهر پیدا اولور صحرای دلده نوردن  
بر تجلیزادر تفریق اولمار طوردن  
وجه باقینک تماشاسنده حیراندر کوکل  
اول سیدن فارغم سودای خلد و حوردن  
اوردینی دم شوق وحدتله انا الحق نمره-ن  
نور مطلق مشعلدی صورت منصوردن  
ظن موهمه وجود اسناد ایدوب زاهدینه  
ظن ایدر بر بحر بی پایان سربانی دوردن  
بر حقایقخانه در عالم که حسنی سر تسر

بیک حقیقت کشف ایدر حق بین اولان بر موردن

اجابت کردن حبیب متعال بالسرعة والاقبال و آمده براق  
برق رفتار عن سوی رحمت بوی پروردگار و اوفاف آن براق  
بصحة الاخيار والاثر وسودا شدن رسول کردگار وتشیيع  
نمودن ملائک من البيت الحرام الی المسجده الاقصی وافندا کردن  
انیا فی الصلوة علیه افضل الصلوات وعلی سائر الانبیاء اجمعین .

اندر آندم استجابنده شتاب ایلدی اول شمس دین واقتاب  
چون زخاوت چیقدی کوردی بر براق دیر ایدی جنبنده جل الفراق  
اول جنبنده دو اسمینه نگاه ایدرهك حق عشقه ایلردی آه  
لا اله الا الله بری هم محمد رسول الله بری  
اسم رحمانه مقارن نامنی کورملی بیلمش جنبیک ذاتی  
آنک ایچون العراق دیردی مدام را لبم اولسون دیو فخر الانام  
اول براق مثل فلک فیروزه نور وصلت فخر لرسل له بر سرور  
خرمن سنجاب قائم ود سرین دم نورندن دو عالم خوشه جبین  
روی انسان دوید بر اژاؤ سی دروایت سرخ سرجا ندر دمی  
سرخ یاقوت مشالدر کردنی در بیعدادن آنک بشت ونخی  
هر قوایم زمرد سبز مشال خلق ایدوب بویه صفتله ذوالجلال  
اول براق ماشد برقدیر درشتاب هم ستای مثل نور آفتاب  
دور کانی در یمین و یسار ماه نو کبی منور تا بدار  
طولدی انوار سبیلله حجاز اولدی رنگیله یم هم سر فراز  
مثل قوسین دیرعان چوز سخت کاک تیز تیز رو مشال ایلر دوران  
بی قیاسدیر کامن ایندیکه شاد هر نظر کاهنه ایلر پانهاد  
کر اکا آه و دیم آفرده بو کر دیم طاوس اکا هم عیب جو  
عرشه آمو ایلز اصلا رفا همه طاوس او جمیتله ارتقا

اوردی جنتدن مان بک برق تاب  
رویی باب روله رویعال  
اولا اوبدی رکابن اول رسول  
پای صدیقی قودی در رکاب  
اول براق ایلردی شادند زخروش  
چون حبیب ایتدی وداع اولدی حرم  
مکدن دامن و شان اولدی همان  
سکسازینک هر رکابنده ملک  
غاشیه داری سرافیل در یمین  
دیددی اسرافیله شریله اودم  
سن مقرب سین جناب حضرت  
دیددی اسرافیل جوابنده مان  
کورملی بن ساق عرسده نامکی  
اولزمان ایتدم خدادن بن نیاز  
وعیدزدان اولدی اولدم خدمتک  
یت مقدس سمتنه اول جیلوه داد  
طاعت لازملری قیادی ادا  
اول مقامدن اولدی هم دامن و شان  
مقصداک ایه شفاعت دی مدام  
اول حبیه الصلوات والسلام

مناجات

کوزلرمدن فان آقار ، هر یر قارائلی ناری  
أفقی پرلیک کوزنده پارلاتوب انوارکی  
بر کره نور ایتدک بو عاشق سرشارکی  
نام غفارکله عفو ایت ، عید عصیانکارکی  
لطف ایدوب قوغمه قیوکن بنده ناچارکی

قلب زارم بویه جبه بر عنده لب زار ایکن  
آتش هجرکله هب آفتقده اشکم دیدم دن  
سینه ده غم اولاده عشقکله هر دم موجه زن  
ایضا

طور سبندان نجلی ایلوب ایتدک سحر  
جمله دنیاک شو افقی دودینی سن سر تسر  
بر نظر قیل بزلره ، عفو ایت ، بقره آرتق بتر  
ایضا

خاکبای عزتکده بر قصورم ، بر قصور  
لبله خوفکده اولقمده قلبم بی حضور  
سنک اول رحمن عالم ، صاحب اسم عفور  
ایضا

مقصدم لکن بو سوزدن عرض مافی الدالدر  
اطفک کنجینه سی عفوکه مالا مالدر  
جنتک مؤمنلره بر وعد حال العالدر  
ایضا

آتش غیبای فهرک کولکلی ایتدک زار  
زار وزار اولقمده روحم خوف ایله دائم زار  
ای اله العالمین ، ای خالق مهد و مزار  
ایضا

سنک اول خلاق ذیشان کم قیوکنه جمله خلق  
بحر لطفکدن بونون باشلر آچیق ، یالین آتاق-  
ایستورلر قطره نواره ای رب الفلق  
ایضا

شانکه لایق اولان عفو ایلکدر ای آله  
قوللرک تقصیری چوقدر ، ایشلر اثم و کناه  
اولا-ون فریاد و زاری اسمدک یارب تباہ

نام غفارکله عفو ایت ، عید عصیانکارکی  
رد ایدوب ، قوغمه قیوکن بنده ناچارکی

اسعد رضا

صاحب امتیاز  
ومدبر مسئول  
حسن کاظم



نجم استقبال مطبعه سی